

Instructions. Waterslide transfers. Cut transfers from sheet. Place transfers as required onto the surface of clean water for 45 seconds (approx) slide transfer off backing paper into position.

Instructions pour les décalcomanies Découper les décalcomanies dans la feuille. Poser les décalcomanies voulues sur de l'eau propre pendant 45 secondes environ. Les mettre ensuite en position en les faisant glisser du papier support.

Gebrauchsanweisung – Wassergleit-Abziehbilder Abziehbilder aus dem Bogen schneiden. Die gewünschten Abziehbilder ungefähr 45 Sekunden lang auf eine saubere Wasseroberfläche legen. Abziehbild vom Papier in die richtige Lage schieben.

Istruzioni per le decalcomanie Ritagliate le decalcomanie dal foglio. Ponete quelle occorrenti su dell'acqua pulita per circa 45 secondi. Mettetele poi in posizione facendole scivolare dalla carta di rinforzo.

Instrucciones – Calcomanías de agua Cortese las calcomanías de la hoja. Pongase como se desea sobre la superficie de agua limpia por 45 segundos (aproximadamente) desprendase la calcomanía del papel de respaldo en posición.

いな水に約45秒間つけた後、トランスファーを台紙からすべらしながらはりつける。



Position decals (marked A, B or C) here, when included on decal sheet.

Placer les décalcomanies (marquées A, B ou C) ici, lorsqu'elles sont comprises sur la feuille de décalcomanies.

Piazzate le decalcomanie (segnate A, B o C) qui, quando sono incluse sul foglio di decalcomanie.

Bringe Kleber (A, B oder C markiert) in Lage, falls diese auf dem Kleberbogen vorhanden sind.

Coloque las calcomanías (marcadas A, B o C) aqui, cuando estén incluidas en la hoja de calcomanías.

うつし絵が入っている場合には、ここに絵 (A, B, C 印がついています) をうつして下さい。



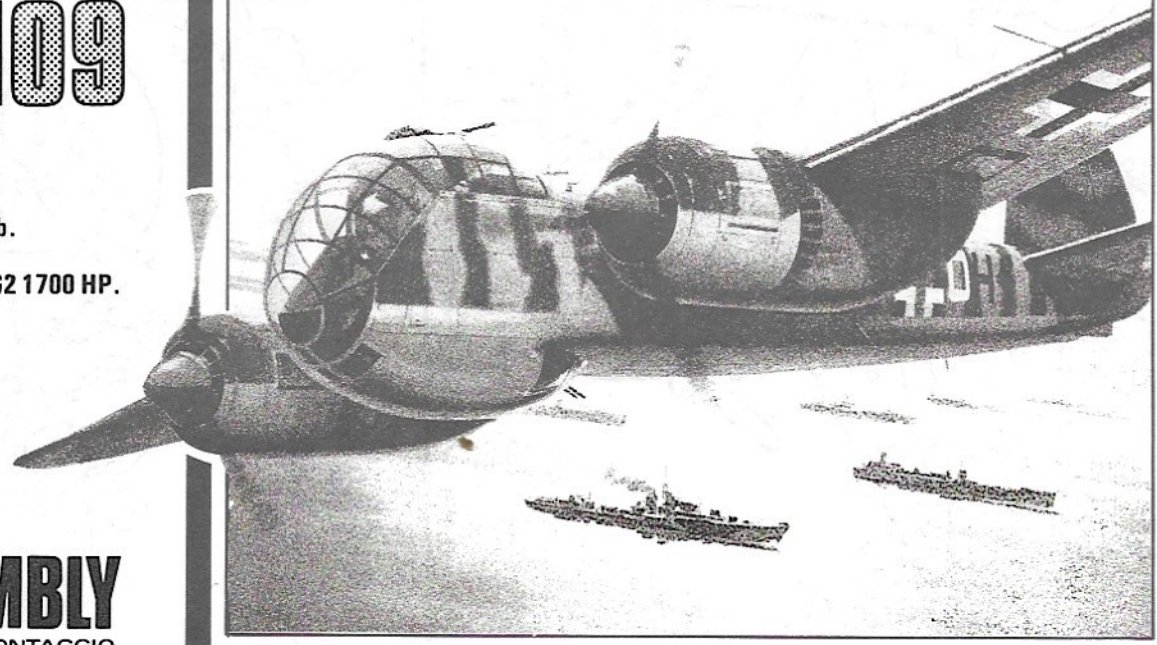
JUNKERS Ju188

1-72nd SCALE KIT

PK-109

Details:
 Span 72' 2"
 Length 49' 1"
 Weight 33,730 lb.
 Engine:
 2 x BMW 801-G2 1700 HP.
 Max. Speed:
 335 MPH.

The ubiquitous JU.88 was perhaps the most modified aircraft in W.W.2 and was in production virtually throughout the war. Progressive developments evolved the 188 variant with an increased span, redesigned forward fuselage etc. The aircraft entered production in 1941 fitted with BMW 801 G2 Radial engines, and achieved 315 MPH. The 188 was used as a Bomber, Torpedo Bomber, Reconnaissance, night fighter and even a high speed altitude bomber with a top speed of 429 MPH. The model depicted is the F-1 Reconnaissance aircraft.



ASSEMBLY

MONTAGE · MONTAGGIO
 MONTAJE · 組み立て

Paint required parts before assembly. Assemble parts in sequence shown. Black numbers in circle indicate part number. Black numbers in star indicate completed section. Before joining fuselage halves, clear holes 'A' (When shown).

Peindre les pièces nécessaires avant le montage. Monter les pièces dans l'ordre indiqué. Les numéros noirs encadrés indiquent la pièce numérotée. Les numéros noirs dans une étoile indiquent la section terminée. Avant de joindre les deux moitiés du fuselage, dégager les trous 'A' (lorsqu'ils sont indiqués).

Benötigte Teile vor Zusammenbau anmalen. Teile der Reihe nach wie gezeigt zusammenbauen. Schwarze Zahlen im Kreis geben den nummerierten Teil an. Schwarze Zahlen im Stern geben den fertigen Abschnitt an. Vor Zusammensetzung der Rumpfhälften, Locher 'A' freimachen (wenn gezeigt).

Pitturare i pezzi necessari prima del montaggio. Montate i pezzi nell'ordine indicato. I numeri neri nel cerchio indicano la parte numerata. I numeri neri in stella indicano la sezione finita. Prima di congiungere le due metà della fusoliera, sbloccate i fori 'A' (quando sono indicati).

Las piezas necesitan pintura antes de su montaje. Móntense las piezas según la secuencia indicada. Los números negros en un círculo indican el número de pieza. Los números negros en una estrella indican la sección completa. Antes de unir las dos mitades del fuselaje, límpiense los orificios 'A' (cuando se marquen).

下図の部分は組立て前に色を塗り、黒字の数字に従って、まず小さな部品を組立て、さらに黒印の白ぬき数字に従って全体を組立てる。2つの半分の胴体を付け合わせる前に、穴“A”が汚れている時はきれいにする。



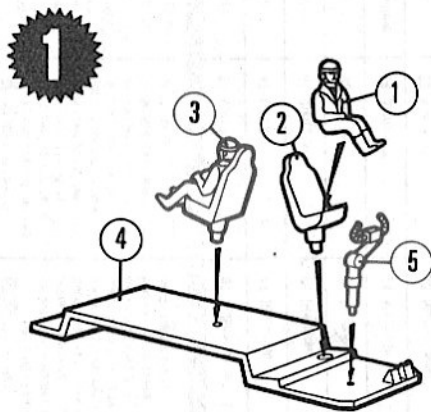
CEMENT PARTS TOGETHER
COLLER ENSEMBLE LES PIÈCES
TEILE ZUSAMMENLEBEN
ATTACCARE I PEZZI CON ADESIVO
UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO
部品を接着する。



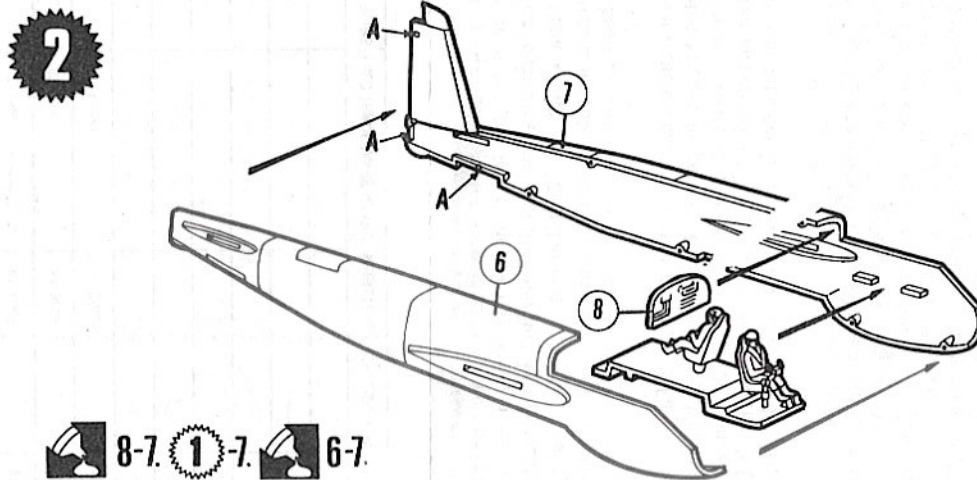
DO NOT CEMENT TOGETHER
NE PAS COLLER ENSEMBLE
NICHT ZUSAMMENLEBEN
NON ATTACCARE CON ADESIVO
NO UNIR LAS PIEZAS CON ADHESIVO
一つになるように接着しない。



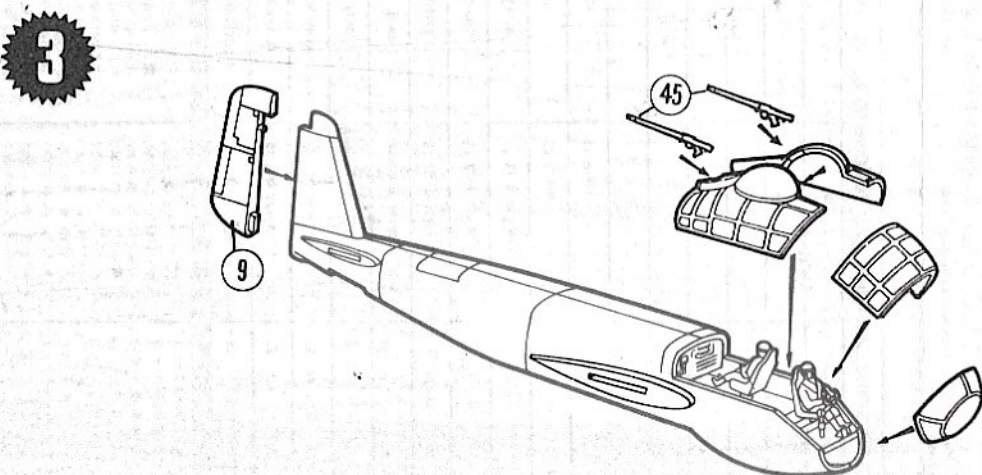
ALTERNATIVE PART PROVIDED
PIECE ALTERNANT FOURNIE
WAHLWEISE MIT ANDEREM TEIL
PEZZO ALTERNATIVO
PIEZA ALTERNATIVA PROVISTA
どちらかを選択する部品がある。



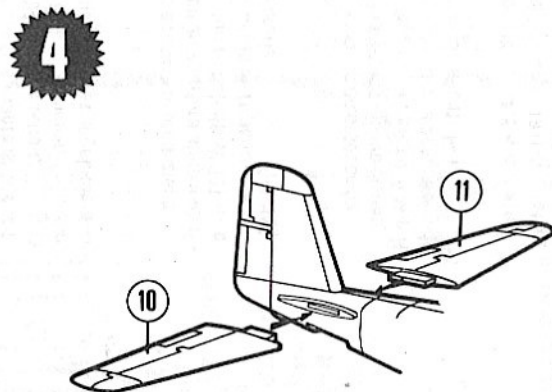
1-2-4. 3-2-4. 5-4.



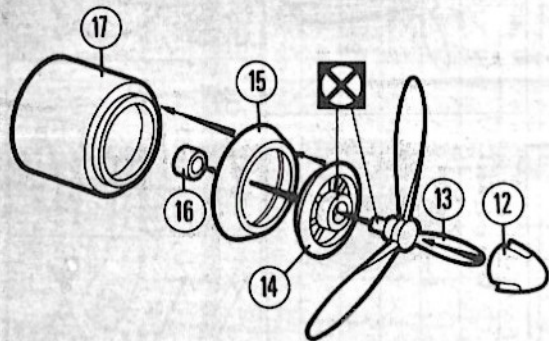
8-7. 1-7. 6-7.



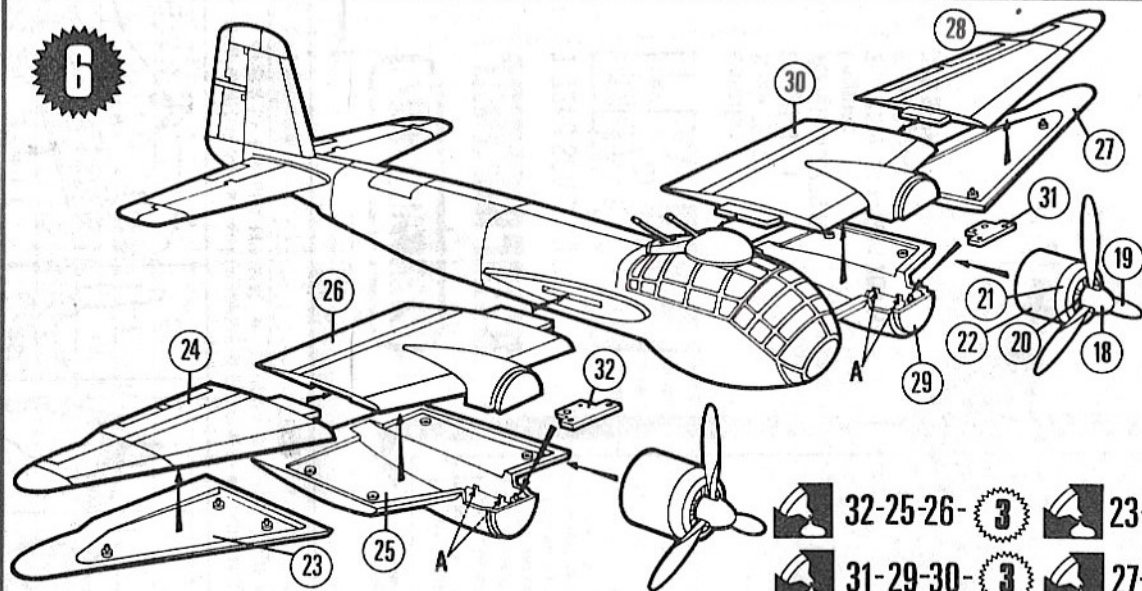
9. 45.- 2



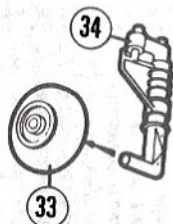
10. 11.- 3

5

12-13-(14)-16. 14-15-17.
 18-19-(20)-16. 20-21-22.

6

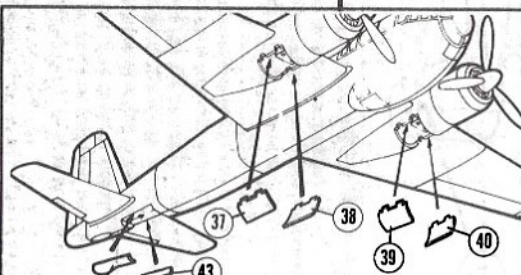
32-25-26- 3 23-24-26.
 31-29-30- 3 27-28-30

7

33-34 35-36

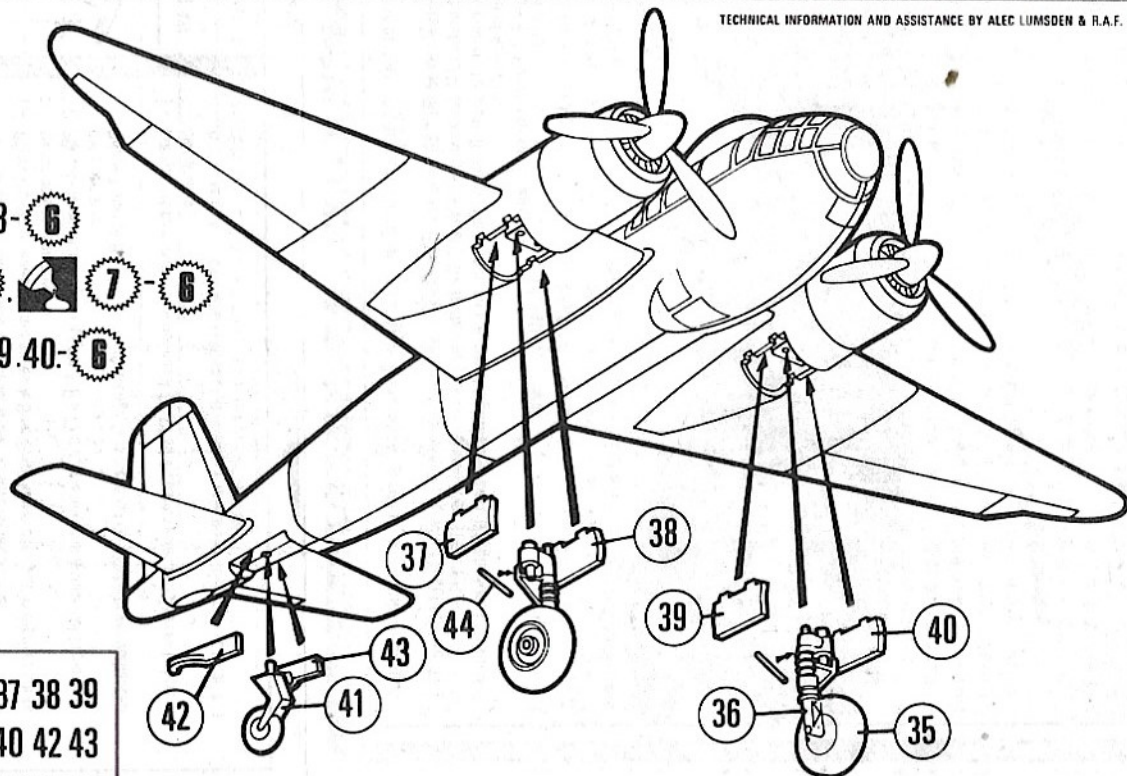
8

41.42.43- 6
 44- 7. 7 6
 37.38.39.40- 6



42 For retracted undercarriage use parts numbered
 Pour le train d'atterrissage rentrant utiliser les pièces
 Per il carrello d'atterraggio retrattile utilizzare le parti numerate
 Para el tren de aterrizaje replegado, empleense las piezas Nos.
 Für eingezogenes Fahrgestell verwende nummerierte Teile
 脚を引込めたスタイルにする場合は番号のついた部品を使用する







37 38 39
40 42 43



TECHNICAL INFORMATION AND ASSISTANCE BY ALEC LUMSDEN & R.A.F. MUSEUM


PK-109


RETURN TO (UK ONLY)
 CONSUMER SERVICE DEPT.
 LESNEY PRODUCTS & CO. LTD
 SWANNS INDUSTRIAL ESTATE
 ASHINGTON ROAD,
 RICHFORD, ESSEX, ENGLAND


 PAINT INSTRUCTIONS The code letters (a, b, c, etc.) shown on the Colour-plan and Mini-Paint plans indicate the correct paint colour from the 'HUMBROL' Enamel range (see list below).	 MODE D'EMPLOI Les lettres de repères (a, b, c, etc.) figurant sur le code couleur plan et les "mini paint plans" indiquent la couleur correcte de la peinture dans la gamme des émaux 'HUMBROL' (voir liste ci-dessous).	 ANLEITUNGEN ZUR WAHL DER FARBE Die auf dem Farbschema angegebenen Code-Buchstaben (a, b, c, usw.) und Mini-Farbschemen zeigen die richtige Farbe aus dem 'HUMBROL' - Emailprogramm (siehe nachstehende Liste).	 ISTRUZIONI PER LA VERNICIATURA Le lettere codice (a, b, c, ecc.) figuranti sulla tabella dei colori e sulle tabelle Mini-Paint indicano il giusto colore della vernice a smalto serie 'HUMBROL' (vedere elenco in basso).	 INSTRUCCIONES SOBRE LA PINTURA Las letras de código (a, b, c, etc.) indicadas en la Cartilla de Colores y en las Minicartillas indican el color de pintura correcto del surtido de Esmaltes 'HUMBROL' (véase la lista a continuación).	 ペンキの表示 ニー・ペンキ表及びカラー表に示されている記号 (a, b, c, 等) は、ハンプロ・エナメル製品の範囲からの正確なペンキの色を表示します。(下の表をご覧ください)
--	---	---	--	---	--


a	91 Black Green	91 Vert Foncé	91 Schwarzgrün	91 Verde nerastro	91 ブラック・グリーン
b	87 Steel Grey	87 Gris Acier	87 Stahlgrau	87 Grigio acciaio	87 グリッド灰色
c	65 Aircraft Blue	65 Bleu clair	65 Blaugrau	65 Blue aviazione	65 航空機・ブルー
d	92 Iron Grey	92 Gris Fer	92 Eisengrau	92 Grigio ferro	92 鉄グレイ
e	24 Trainer Yellow	24 Jaune Vif	24 Mattgelb	24 Giallo opaco	24 マット (つや消し) 黄色
f	33 Matt Black	33 Noir Mat	33 Mattschwarz	33 Nero Opaco	33 黒 (つや消し)
g	77 Navy Blue	77 Bleu marine	77 Marineblau	77 Blu marina	77 ネーヴィー・ブルー
h	61 Flesh	61 Chair	61 Haut	61 Color Carne	61 肌色
i	62 Leather	62 Cuir	62 Braun	62 Cuoio	62 カーク・ドドリル
k	11 Silver Fox	11 Argent	11 Silber	11 Argento	11 銀色


"MATCHBOX" IS THE REGISTERED TRADE MARK (MARCA REGISTRADA) OF LESNEY PRODUCTS & CO. LTD. LONDON ENGLAND ©1979 LESNEY PRODUCTS & CO. LTD.

 Le JU.88 à usages multiples fut peut-être l'avion qui fut le plus modifié au cours de la deuxième guerre mondiale ; en effet, sa production se continua pendant toute la durée de cette guerre. Des développements progressifs résultèrent à donner au 188 des variations comprenant une envergure augmentée, une nouvelle étude du fuselage avant, etc. La production de cet avion commença en 1941 ; il fut muni de moteurs radiaux BMW 801 G2, et il atteignit une vitesse de 507 km/heure. Le 188 fut utilisé comme bombardier, bombardier-torpille, avion de reconnaissance, chasseur de nuit, et même comme bombardier d'altitude et haute vitesse dont le maximum pouvait atteindre 691 kg/heure.

 Die allgegenwärtige Junkers 88 war vielleicht das am meistern modifizierte Flugzeug im Zweiten Weltkrieg und wurde buchstäblich während des gesamten Krieges hergestellt. Progressive Entwicklungen ließen die 188 Variante entstehen, mit vergrößerter Spannweite, neu entworfenem vorwärts gerichtetem Rumpf, usw. Das Flugzeug kam 1941 in Produktion, ausgestattet mit BMW 801 G2 Radialmotoren, und erreichte 504 Km/Stunde. Die 188 wurde als Bomber, Torpedo-Bomber, Aufklärer, Nachjäger und sogar als schneller Höhenbomber mit einer Spitzengeschwindigkeit von 686 km/Std. eingesetzt. Das abgebildete Modell ist das F-1 Aufklärungsflugzeug.

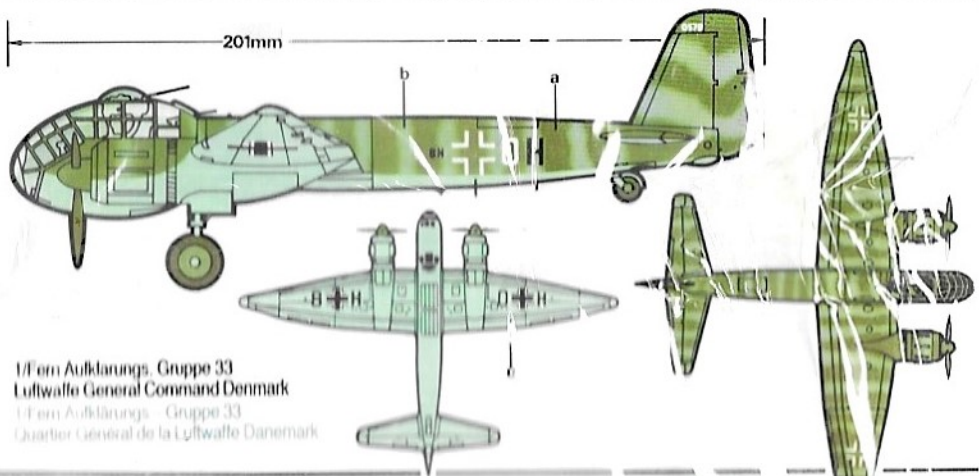
 Il JU.88, dotato di ubiquità, è stato forse l'aereo più modificato nella seconda guerra mondiale e rimase in produzione durante tutto il periodo della guerra. Dopo evoluzioni progressive si sviluppò la versione 188 con un'apertura alare maggiorata, la fusoliera ridisegnata in avanti, ecc. L'aereo, che fu messo in produzione nel 1941, montava i motori radiali BMW 801 G2 e raggiungeva una velocità di 315 miglia orarie. Il modello 188 fu usato come bombardiere, aereo silurante, aereo da ricognizione, caccia notturno e perfino come bombardiere veloce di alta quota con una velocità massima di 429 miglia orarie. Il modello rappresentato è l'aereo da ricognizione F-1.

 El omnipresente JW 88 fue quizás el avión más modificado durante la Segunda Guerra Mundial y estuvo en producción durante casi toda la guerra. Desarrollos progresivos produjeron la variante 188 con un trecho aumentado, nuevo diseño del armazón delantero etc. Se comenzó a producir el avión en 1941 equipado con motores Radiales BMW 801 G2 y realizó 315 m.p.h. El 188 fue usado como avión de bombardeo, avión de torpedo, reconocimiento, avión de caza nocturna y aun avión de bombardeo de alta velocidad y altura con una velocidad máxima de 429 m.p.h. El modelo representado es al avión de Reconocimiento F-1.

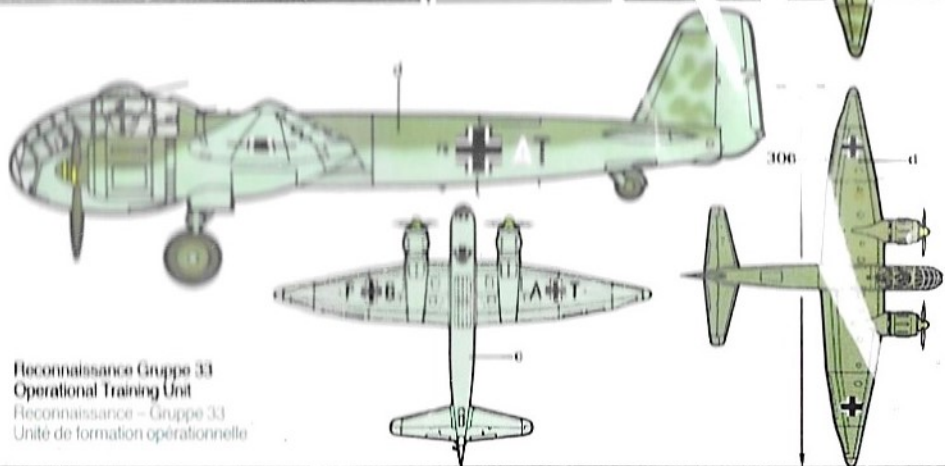
 第二次世界大戦中、数多く出役したJU88型機はおそらく大戦中もっとも改良、修正のなされた戦闘機で、ほとんど大戦中を通して生産されていた。たゆまぬ技術開発は、翼の延長化、機体前部の再設計による188新型機を生んだ。1941年、BMW 801 G2 ラディアル・エンジンを備えた同機の生産が開始され時速315マイルを達成した。188型機は爆撃機、雷撃機、偵察機、夜間戦闘機として活躍したばかりでなく、最高時速429マイルの高速度、高度爆撃機としても活躍した。ここに示されたモデル機は、F-1偵察機である。

MATCHBOX®

JUNKERS Ju 188



I/Fem Aufklarungs, Gruppe 33
Luftwaffe General Command Denmark
I/Fem Aufklarungs - Gruppe 33
Quartier General de la Luftwaffe Danemark



Reconnaissance Gruppe 33
Operational Training Unit
Reconnaissance - Gruppe 33
Unité de formation opérationnelle



0

9